



Vielen Dank für den Kauf eines LSL Produktes. Unsere Leidenschaft zum Motorradfahren finden Sie in jedem unserer LSL Produkte wieder. Wir wünschen Ihnen allzeit eine gute und sichere Fahrt mit Ihrem neuen LSL Produkt aus dem Hause Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Lesen Sie diese Anbauanleitung vor der Montage sorgfältig durch.

ACHTUNG: Wichtige Sicherheitshinweise. Die Montage der Lenker-Klemmbocke ist eine sicherheitsrelevante Arbeit am Fahrzeug. Wenn Sie kein ausgebildeter Mechaniker sind, wenden Sie sich für die Montage der Lenker-Klemmbocke an eine Fachwerkstatt. Bitte halten Sie sich mit Vorgehensweise der Montage an die Vorgaben des Fahrzeugherstellers. Nichtbeachten der Montageanweisung kann Schäden an Ihrem Fahrzeug verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistungsansprüche. Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen. Eine nicht sachgemäße Verwendung dieses Produktes kann die Fahrsicherheit beeinträchtigen. Das eigenmächtige Nachbearbeiten und/oder Verändern der Lenker-Klemmbocke kann zum Versagen der Funktion führen und ist nicht gestattet. Bauliche Veränderungen an den Teilen sind zu unterlassen und führen zum Verlust der Haftungs- und Garantie Ansprüche. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für einen späteren Gebrauch auf.

ACHTUNG: Prüfen Sie vor der Montage der Lenker-Klemmbocke, ob Ihr Fahrzeug, FZG-Typ und Baujahr in der ABE gelistet ist und eventuell zusätzliche Auflagen zu erfüllen sind. Die beiliegende ABE gilt nur für die gelisteten Modelle und unter Beachtung aller Auflagen. Um die sichere Funktion der Lenker-Klemmbocke zu gewährleisten müssen die ausgewählten Montageteile exakt zu den Aufnahmen des Fahrzeugs passen. Bitte versichern Sie sich, dass sie die von LSL vorgesehene Ausführung erhalten haben. Für Fahrzeuge, die nicht in der Modelliste aufgeführt sind, ist eine Zulassung durch Abnahme gem. § 19(2) StVZO möglich.

ACHTUNG: Bitte beachten Sie, dass die Lenker-Klemmbocke nicht geprüft oder freigegeben sind für die Verwendung mit weiteren Zubehör-Komponenten, wie z.B. Zubehör-Bremsleitungen. Die Kombination kann zu Beeinträchtigung der Funktionsweise des Produktes führen.

Lieferumfang Klemmbocke:

- 1 Paar KTM Klemmbockadapter Ø26,5_Ø28,6mm
- 4 Schrauben M8x45
- 1Stk. ABE 70269 Sonderlenker / Klemmbock, 1 Stk. Anbauanleitung

1. Stellen Sie das Motorrad auf sicheren Untergrund. Sichern Sie das Fahrzeug gegen Umfallen und Wegrollen. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Arbeit in Ruhe und ohne Unterbrechung durchführen können. Halten Sie kleine Kinder und Haustiere vom Arbeitsbereich fern. **ACHTUNG:** Sichern Sie immer durch eine zweite Person den Lenker.
2. Lösen Sie die originalen Lenkerklemmschalen, diese und die originalen Schrauben werden nicht weiterverwendet.
3. **ACHTUNG:** Montieren Sie die LSL Lenker-Klemmbocke nach den Angaben in dem unten stehenden Schaubild (Fig. 1). Die Punkte auf der unteren Klemmung müssen in Fahrtrichtung nach vorne zeigen (Fig. 1), alle anderen zuvor demonstrierten Teile nach den Angaben des Fahrzeugherstellers.
4. Schrauben M8x45 abwechselnd, gleichmäßig einschrauben und abschliessend mit 25 Nm Anzugsdrehmoment festdrehen! Der Abstand "X" sollte an beiden Seiten gleich groß sein (Fig. 2).
5. **ACHTUNG:** Auf Freigängigkeit der Lenkanlage und des Lenkers mit allen Bedienteilen zu anderen Fahrzeugelementen, insbesondere zum Kraftstoffbehälter ist zu achten. Die Notwendigkeit der Verwendung von längeren/kürzeren Austauschbrems- und/oder Kupplungsleitungen anstelle der serienmäßigen Leitungen ist zu prüfen; ggf. sind Austausch-Leitungen zu verwenden, welche die Prüfnorm FMVSS 106 erfüllen. Bremsschläuche dürfen einen minimalen Biegeradius von 40mm nicht unterschreiten. Beim Ein- oder Ausfedern und bei Lenkeinschlag dürfen die Bremsschläuche nicht unter Spannung gesetzt werden. Die elektrischen Leitungen, Bowdenzüge und Hydraulikleitungen müssen eine ausreichende Länge aufweisen und sind gegen Knicken, Quetschen und Scheuern zu sichern.
6. **ACHTUNG:** Kontrollieren Sie nach der Montage unbedingt alle Verschraubungen!

Fig. 1

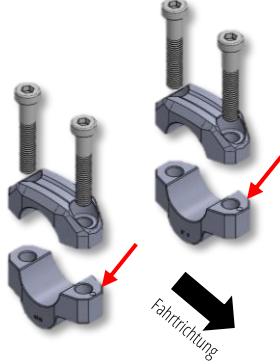
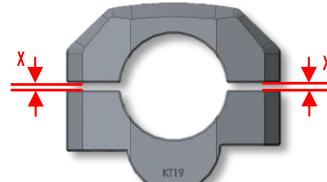


Fig. 2



Maße:
Die Maße entnehmen
Sie dem Artikel.



Vor jedem Fahrtantritt: Es ist die Aufgabe und Verantwortung des Fahrers die sicherheitsrelevanten Fahrzeugteile regelmäßig zu überprüfen und in Stand zu halten. Kontrollieren Sie vor jedem Fahrtantritt die einwandfreie Einstellung und Funktion un den festen Sitz aller Verschraubungen.

Gewährleistung: Nehmen Sie sich die Zeit, um eine hunderprozentige, fachgemäße Arbeit bei der Montage der LSL Produkte zu leisten. Berücksichtigen Sie alle unsere Montage-Vorgaben und Sicherheitshinweise. Eine fehlerhafte, unsachgemäße Montage oder Umgang mit dem LSL Produkt führen zum Erlöschen der Gewährleistungsansprüche.

Pflege: Verwenden Sie für die Pflege der LSL Produkte keine aggressiven Reinigungsmittel. Die LSL Produkte können mit einer einfachen, lauwarmen Spülmittel-Lösung hervorragend gereinigt werden. Kontakt mit Bremsflüssigkeit, Bremsenreiniger, Kraftstoff, etc. ist zu vermeiden. Unabsichtlich aufgebrachte Verunreinigungen umgehend mit einem weichen Tuch aufnehmen und die Oberfläche mit Spülmittel-Lösung säubern.

Umweltinformation: Dieser Artikel darf nicht am Ende seiner Lebensdauer mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Die Entsorgung kann über den Paaschburg u. Wunderlich Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen ☺

Finden Sie nützliches Zubehör wie z.B. Spiegel-, oder Blinkerarm Verlängerungen, Leistungswiderstände, Blinkrelais, Adapterkabel etc. in unserem Webshop!





Thank you for buying a LSL product. Because of our passion for motorcycles all our products are designed to meet your needs as a motorcyclist. We wish you always a safe and pleasant ride with your new LSL product from Paaschburg & Wunderlich GmbH.



Please read this manual carefully prior to installation

ATTENTION: Important safety information. The assembly of the handlebar clamps is a safety-relevant work on the vehicle. If you are not a trained mechanic, contact a specialist workshop to assemble the handlebar clamps. Please adhere to the instructions of the vehicle manufacturer when proceeding with the installation. Failure to follow the installation instructions can cause damage to your vehicle and will void your warranty. No liability is accepted for consequential damage. Improper use of this product can impair driving safety. Unauthorized reworking and / or changing of the handlebar clamps can lead to failure of the function and is not permitted. Structural changes to the parts are prohibited and lead to the loss of liability and guarantee claims. Please keep these instructions for future reference.

ATTENTION: Before installing the handlebar clamps, check whether your vehicle, vehicle type and year of construction are listed in the ABE and whether additional requirements have to be met. The enclosed ABE only applies to the listed models and in compliance with all requirements. In order to ensure the safe function of the handlebar clamps, the selected assembly parts must match the mountings of the vehicle exactly. Please ensure that you have received the version intended by LSL. Vehicles that are not listed in the model list can be approved by acceptance in accordance with Section 19 (2) StVZO.

ATTENTION: Please note that the handlebar clamps have not been tested or approved for use with other accessory components, such as accessory brake lines. The combination can impair the functionality of the product.

Scope of delivery clamp adapters:

- 1 Pair of KTM clamp adapters Ø26.5_Ø28.6mm
- 4 screws M8x45
- 1 piece. ABE 70269 special handlebar / clamp, 1 pc

1. Place the motorcycle on a safe surface. Secure the vehicle against falling over and rolling away. Make sure that you can do your work calmly and without interruption. Keep young children and pets away from the work area.

ATTENTION: Always have a second person secure the handlebars.

2. Loosen the original handlebar clamps, these and the original screws will no longer be used.

3. **ATTENTION:** Assemble the LSL handlebar clamps according to the information in the diagram below (Fig. 1). The points on the lower clamp must point to the front in the direction of travel (Fig. 1), all other previously dismantled parts according to the vehicle manufacturer's instructions.

4. Screw in the M8x45 screws alternately and evenly and then tighten with a tightening torque of 25 Nm! The distance "X" should be the same on both sides (Fig. 2).

5. **ATTENTION:** Make sure that the steering system and the handlebars with all control elements can move freely from other vehicle parts, especially the fuel tank. The necessity of using longer / shorter replacement brake and / or clutch lines instead of the standard lines must be checked; If necessary, exchange lines that meet the FMVSS 106 test standard must be used. Brake hoses must not fall below a minimum bending radius of 40mm. The brake hoses must not be under tension during compression or rebound and when the steering wheel is turned. The electrical lines, Bowden cables and hydraulic lines must be of sufficient length and must be secured against kinking, crushing and chafing.

6. **ATTENTION:** It is essential to check all screwed connections after installation!

Find useful additional accessories like stem extensions, resistors, electronic relays, adapter cables and other equipment in our Webshop!

Dimensions:
Take the dimensions
The article.



Fig. 1

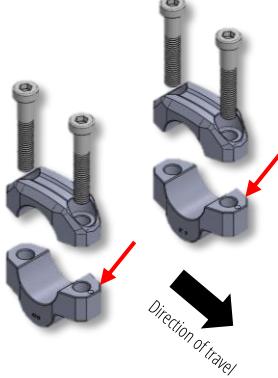
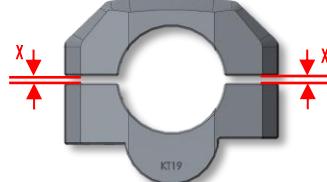


Fig. 2



Before each ride: It is the duty and responsibility of the rider to regularly check and maintain the safety-related vehicle parts. Before starting your journey, check the correct adjustment and function of the LSL products and the tightness of all screwed connections.

Warranty: Take the time to do a 100% professional job of installing the LSL products. Take into account all our installation and safety instructions.

A faulty, improper installation or handling of the product will void the warranty.

Maintenance/Care: Do not use aggressive detergents to care for the LSL products. The LSL products can be perfectly cleaned with a simple, lukewarm detergent solution. Contact with brake fluid, brake cleaner, fuel, etc. should be avoided. Immediately pick up any unintentionally applied impurities with a soft cloth and clean the surface with detergent solution.

Environmental Information: This LSL product may not be disposed in the normal household rubbish at the end of its lifetime. The disposal can be done through the Paaschburg u. Wunderlich customer service or a local return and waste collection institution. ☀



Exclusion of liability and guarantee regulation:

In the event of improper handling, installation or use of the device, warranty and guarantee claims may expire. Due to the non-verifiability of the correct application, Paaschburg und Wunderlich GmbH assumes no liability for direct or indirect damage or consequential damage resulting from the operation of the device. This does not apply if the damage is based on intent or gross negligence on the part of Paaschburg & Wunderlich GmbH, or if the damage consists in injury to life, limb or health, or Paaschburg & Wunderlich GmbH has culpably violated an essential contractual obligation (cardinal obligation).



Merci d'avoir acheté un produit LSL. En raison de notre passion pour les motos, tous nos produits sont conçus pour répondre à vos besoins de motocycliste. Nous vous souhaitons toujours une promenade agréable et en toute sécurité avec votre nouveau produit LSL de Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Mentions importantes à lire avant le montage!

MISE EN GARDE: informations de sécurité importantes. L'assemblage des colliers de guidon est un travail de sécurité sur le véhicule. Si vous n'êtes pas un mécanicien qualifié, contactez un atelier spécialisé pour assembler les colliers de guidon. Veuillez respecter les instructions du constructeur du véhicule lors de l'installation. Le non-respect des instructions d'installation peut endommager votre véhicule et annuler la garantie. Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages consécutifs. Une mauvaise utilisation de ce produit peut nuire à la sécurité de conduite. Une retouche et / ou un changement non autorisé des colliers de guidon peut entraîner une défaillance de la fonction et n'est pas autorisé. Les modifications structurelles des pièces sont interdites et entraînent une perte de responsabilité et des demandes de garantie. Veuillez conserver ces instructions pour référence future.

MISE EN GARDE: avant d'installer les colliers de guidon, vérifiez si votre véhicule, le type de véhicule et l'année de construction sont répertoriés dans l'ABE et si des exigences supplémentaires doivent être remplies. L'ABE ci-joint s'applique uniquement aux modèles listés et en conformité avec toutes les exigences. Afin de garantir le fonctionnement sûr des colliers de guidon, les pièces de montage sélectionnées doivent correspondre exactement aux fixations du véhicule. Veuillez vous assurer que vous avez reçu la version prévue par LSL. Les véhicules qui ne figurent pas dans la liste des modèles peuvent être approuvés par acceptation conformément à la section 19 (2) StVZO.

MISE EN GARDE: veuillez noter que les colliers de guidon n'ont pas été testés ou approuvés pour une utilisation avec d'autres composants accessoires, tels que des conduites de frein accessoires. La combinaison peut altérer la fonctionnalité du produit.

Contenu livraison pontets RiseUp:

- 1 paire d'adaptateurs de serrage KTM Ø26,5_Ø28,6mm
- 4 vis M8x45
- 1 attestation d'homologation 70269 guidon spécial / collier, 1 notice de montage

1. Placez la moto sur une surface sûre. Assurez-vous que le véhicule ne tombe pas et ne roule pas. Assurez-vous que vous pouvez faire votre travail calmement et sans interruption. Eloignez les jeunes enfants et les animaux de la zone de travail. **AVERTISSEMENT:** demandez toujours à une deuxième personne de fixer le guidon.
2. Desserrez les colliers de guidon d'origine, ceux-ci et les vis d'origine ne seront plus utilisés.
3. **AVERTISSEMENT:** assemblez les colliers de guidon LSL selon les informations du schéma ci-dessous (Fig. 1). Les points de la pince inférieure doivent pointer vers l'avant dans le sens de la marche (Fig. 1), toutes les autres pièces préalablement démontées conformément aux instructions du constructeur du véhicule.
4. Visser les vis M8x45 uniformément en alternance, puis serrer avec un couple de serrage de 25 Nm! La distance «x» doit être la même des deux côtés (Fig. 2).
5. **AVERTISSEMENT:** assurez-vous que le système de direction et le guidon avec tous les éléments de commande puissent se déplacer librement par rapport aux autres pièces du véhicule, en particulier le réservoir de carburant. La nécessité d'utiliser des conduites de frein et / ou d'embrayage de remplacement plus longues / plus courtes au lieu des conduites standards doit être vérifiée; Si nécessaire, les conduites d'échange conformes à la norme d'essai FMVSS 106 doivent être utilisées. Les conduites de frein ne doivent pas tomber en dessous d'un rayon de courbure minimum de 40 mm. Les flexibles de frein ne doivent pas être sous tension pendant la compression ou le rebond et lorsque le volant est tourné. Les lignes électriques, les câbles Bowden et les conduites hydrauliques doivent être d'une longueur suffisante et doivent être sécurisés contre le pliage, l'écrasement et le frottement.
6. **AVERTISSEMENT:** il est essentiel de vérifier tous les raccords à vis après l'installation!

Trouvez des accessoires utiles tels que Miroir ou extensions de bras de clignotants, résistances de puissance, relais de clignotants, câbles adaptateurs, etc. dans notre boutique en ligne!

Fig. 1

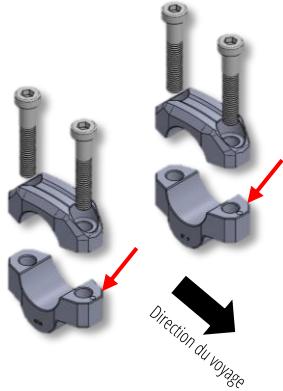
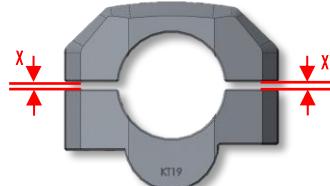


Fig. 2



Dimensions:
Prenez les dimensions
L'article.



Avant chaque voyage: Le conducteur a le devoir et la responsabilité de contrôler et d'entretenir régulièrement les pièces du véhicule relatives à la sécurité. Avant de commencer votre voyage, vérifiez le réglage et le fonctionnement correct du levier et le serrage de tous les assemblages vissés.

Garantie: Prenez le temps de faire un travail 100% professionnel du montage des leviers. Tenez compte de toutes nos instructions d'installation et de sécurité. Une installation incorrecte ou une manipulation inappropriée du produit annulera la garantie.

Maintien: Les produits LSL se nettoient parfaitement avec de l'eau tiède et quelques gouttes de produit vaisselle simple. Évitez le contact avec le liquide de frein, le produit de nettoyage pour frein, l'essence etc. Essuyez les souillures avec un chiffon doux et nettoyez la surface avec un peu de produit vaisselle dilué.

Information environnementale: Cet article ne doit pas être débarrassé avec les déchets ménagers. L'élimination peut se faire par le service clients de Paaschburg u. Wunderlich ou à travers les systèmes de restitution et de collecte locaux existants. ☀️

Exclusion de responsabilité et réglementation de la garantie:

En cas d'utilisation ou d'installation inappropriate du produit, toutes les demandes de garantie peuvent être annulées. En raison de l'impossibilité de contrôler l'utilisation appropriée du produit Paaschburg & Wunderlich GmbH exclut la responsabilité des dommages directs ou indirects respectivement dommages consécutifs résultants de l'utilisation du produit. Ceci n'est pas valable si le dommage résulte de préméditation ou de négligence grave de la part de Paaschburg & Wunderlich GmbH ou en cas de dommages affectant la vie, le corps et/ou la santé ou une violation fautive d'une obligation contractuelle (obligation majeure) par Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschuppen 10a, D-21509 Glindfeld
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0, E-Mail: sales@pwoonline.de

